

[Traduction]

L'hon. Flora MacDonald (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, on a posé cette question tout à l'heure au premier ministre. Je tiens à réitérer au député que notre personnel diplomatique doit assumer certaines responsabilités même quand la situation est aussi grave et aussi désagréable qu'en ce moment. Il y a des Canadiens vivant en Iran qui pourraient vouloir quitter le pays, ou qui pourraient avoir besoin des services de notre ambassade. Nous offrons en outre certains services aux ressortissants américains qui se trouvent actuellement privés de leurs propres services diplomatiques. Bien sûr, certaines raisons nous retiennent en Iran où nous pourrions peut-être aider à résoudre le conflit, ce que nous ne pourrions faire si nous n'y étions pas présents.

* * *

LA CONSTRUCTION NAVALE

ON DEMANDE SI LE CONTRAT DE CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU TRAVERSIER SERA ACCORDÉ AUX CHANTIERS MARITIMES DU QUÉBEC

M. John Rodriguez (Nickel Belt): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Est-il réveillé? Étant donné que le CN envisage de lancer des appels d'offre pour la construction d'un traversier qui sera en service sur la côte est du Canada, et étant donné que les chantiers maritimes du Québec traversent actuellement une période très difficile, puisqu'un millier de travailleurs y ont déjà été mis à pied et que de 600 à 800 autres sont menacés du même sort, le ministre est-il prêt à faire tout en son pouvoir, au nom du gouvernement du Canada, pour persuader le CN d'accorder ce contrat à un chantier maritime québécois?

L'hon. J. Robert Howie (ministre d'État (Transports)): Monsieur l'Orateur, je remercie le député de ses instances, que je porterai à l'attention du président de CN Marine.

M. Rodriguez: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

Des voix: Oh, oh!

M. Crosbie: Allez-y doucement.

M. l'Orateur: Le député de Nickel Belt.

M. Rodriguez: Je vous remercie, monsieur l'Orateur. Je craignais que vous ne m'entendiez pas. Ma question supplémentaire s'adresse au ministre des Approvisionnements et Services. Le ministre est-il prêt à communiquer avec les représentants du CN Marine pour tenter de les convaincre de la nécessité d'adjuger ce contrat à un chantier maritime québécois pour permettre à cette industrie de maintenir son rythme de production au Québec?

[Français]

L'hon. Roch La Salle (ministre des Approvisionnements et Services): Monsieur le président, comme mon collègue a souligné tantôt l'importance du projet relatif aux chantiers maritimes du Québec, je veux l'assurer que je ne ménagerai rien

Questions au Feuilleton

pour coopérer avec tous mes collègues de la Chambre, afin que les chantiers maritimes du Québec puissent offrir du travail, parce que les gens de l'endroit en ont grandement besoin.

* * *

[Traduction]

QUESTION DE PRIVILÈGE

M. PAPROSKI—LA PUBLICITÉ GOUVERNEMENTALE DANS LES JOURNAUX ETHNIQUES—EXPLICATIONS DU MINISTRE

L'hon. Steven E. Paproski (ministre d'État chargé de la Santé et du Sport amateur et du Multiculturalisme): Monsieur l'Orateur, ma question de privilège a trait à une question figurant à la page 1492 du hansard. Je ne tiens pas à induire délibérément en erreur la Chambre ni le député de York-Centre (M. Kaplan). Il n'y a eu aucune réduction des dépenses publicitaires du gouvernement dans les journaux des minorités ethniques du Canada. Les fonds sont bloqués dans l'attente des résultats d'une étude ordonnée par le ministère du Secrétariat d'État et visant à évaluer l'efficacité de la publicité gouvernementale dans les journaux des groupes ethniques et à déterminer les besoins des groupes ethno-culturels canadiens au chapitre de l'information. On prévoit prendre d'ici un mois une décision sur le futur programme de publicité dans ces journaux.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

LES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

M. G. H. Whittaker: Monsieur l'Orateur, j'ai l'honneur de présenter les premier et deuxième rapports du comité permanent des affaires des anciens combattants.

* * *

LA COMMISSION DU DISTRICT FÉDÉRAL

L'ACQUISITION DE CERTAINS TERRAINS

L'hon. Walter Baker (au nom du ministre des Travaux publics) propose: Que le bill S-10, tendant à confirmer le pouvoir d'acquisition de la Commission du district fédéral sur certains immeubles, soit lu pour la 1^{re} fois.

(La motion est adoptée et le bill est lu pour la 1^{re} fois.)

* * *

[Français]

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. David Kilgour (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur le président, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: 78, 105, 106, 111, 112, 200, 247, 296, 324, 388 et 437.